

## Kitekintó...

## ... az országba

**Egyre több lakás épül** - Az idén az első felében a használatba vett új lakások száma 13 659 volt, ami 49 százalékkal több, mint 2003 első felében - közölte a Központi Statisztikai Hivatal. Nőtt a kiadott új építési engedélyek száma is. Az idén az első felében 27 862 új építési engedélyt adtak ki, 5,9 százalékkal többet, mint tavaly ilyenkor. Az építési hatóságok 2004 első negyedében 11 500 új lakás építésére adtak engedélyt, az új lakásépítési engedélyek száma 6 százalékkal volt több, mint 2003 első három hónapjában.

**Biankó** - Gyurcsány Ferenc gyermek-, ifjúsági és sportminiszter felajánlotta lemondását a kormányfőnek vasárnap. Medgyessy Péter a lemondással kapcsolatban augusztus végén, a tervezett kormányátalakítással egy időben hozza meg döntését. Gyurcsány Ferenc a kormányfővel négyesemléte után, egyórás beszélgetésről kifejtette, hogy a lemondás felajánlásának nincs köze a sportirányításhoz és a minisztériumhoz. Meggyőződése szerint a kormányfő és közte olyan politikai jellegű konfliktus feszül, amely a kormány stabil működésének útjában állhat. "Úgy érzem, a miniszterelnök részéről a bizalom nem a régi, ezért tettem egy gesztust, ha úgy tetszik, adtam egy biankó csekket a miniszterelnöknek, amelyet ha akar, kitölt, ha nem, összetép és eldob" - fogalmazott a miniszter.

**Rakétasebességgel** - Az ipari termelés immár háromnegyed éve 10 százalék körüli ütemben nő (az előző év azonos hónapjához viszonyítva), ami az export látványos emelkedésének köszönhető - derül ki a GKI jelentéséből. Idén az első öt hónapban a kivitel volumene 9,4 százalékkal bővült. A villamosgép- és műszergyártás kivitele 30 százalékkal, a járműgyártásé 15 százalékkal emelkedett az első felében. Májusban az új export-rendelések 20 százalékkal, a belföldiek 10 százalékkal emelkedtek, ami azt jelzi, hogy a rakéta sebességgel bővülő export miatt a belföldi beszállítók egy részének piaca is egyre bővül. További gyors növekedést valószínűsít, hogy a feldolgozóipari beruházások az I. negyedében 30 százalékkal bővültek. A kiskereskedelmi forgalom növekedése májusban és az első öt hónapban egyaránt 6,8 százalékos volt. Leggyorsabban, 18 százalékkal, az építőanyagok, a bútortartáscikk-, vasúri-kiskereskedelem bővült. A gépkocsi-értékesítés az első negyedév mérsékelt növekedését követően áprilisban több mint 40 százalékkal bővült, és még májusban is 27 százalékos volt a növekedés az előző év azonos időszakához képest, ami jóval nagyobb a reálkeresetek szerény, mindössze 0,4 százalékos emelkedésénél.

**Új főkapitány** - Gergényi Péter vezérőrnagy, a Budapesti Rendőr-főkapitányság jelenlegi vezetője lesz az országos rendőrfőkapitány szeptember 15-től - jelentette be a miniszterelnök. Medgyessy Péter azt mondta, hogy Gergényit a rendőrség megbízható, stabil működése érdekében nevezte ki az ORFK élére, s azt is hozzátette, bízik benne, hogy jó gazdája lesz a rendőrségnek.

**Nincs kormányválság** - A parlamenti többség jól működik, legitím a kormány és a miniszterelnök - közölte a kormányfő azt követően, hogy vezető szocialista politikusokkal találkozott. Medgyessy előzőleg felmentette Gál J. Zoltán kormányzóvivőt, Gyurcsány Ferenc sportminiszter beadta lemondását, Bárándy Péter pedig jelezte, kész távozni a kormányból. „Arra bízattam a szocialista vezetőket, hogy erős és világos irányú kormányra van szükség, ami mögött az MSZP és az SZDSZ is egyértelműen kiáll” - közölte Medgyessy Péter a szocialista vezetőkkel folytatott megbeszélést követően. A miniszterelnök elmondta, Gál J. Zoltán kormányzóvivőt azért mentette fel, mert az EU-csatlakozásból adódó feladatok miatt "reaktívól proaktív" kommunikációra kell váltani.

## ... a megyébe

**Nyújtják a kezüket** - A Nyújtás Segítő Kezéd Alapítvány a Békés megyei fogyatékosok ápoló-gondozó otthonában élő sérült gyermekek, illetve fiatalok életminőségének javításán fáradozik. A Békéscsaban működő szervezet az év tavaszán anyagi támogatást nyert a fogyatékos gyermekek, tanulók felzárkóztatásáért országos közalapítványtól. A pénz egy olyan tábor költségeit fedezi, ahol halmozottan sérült gyermekek fognak nyaralni. A tábor Gyula-Városerdőn lesz az erdei iskolában, s olyan gyermekek számára nyújtanak itt programokat augusztus 4-étől 11-éig, akik még soha nem voltak többnapos kiránduláson.

**A második művésztelep** - A második Békéscsabai Nemzetközi Testvérvárosi Művésztelep zárókiállítását tartották Békéscsaban, a város háza Mokus termében. Megnyitóbeszédében dr. Cs. Tóth János művészeti író, a Móra Kiadó vezérigazgatója köszönetet mondott Békéscsaba városának és a Békéscsabi Művészeti Társaságnak, hogy létrejöhett a rangos esemény. Szó esett a felbukkanó művészeti stílusokról, valamint a festők alkotásairól.

**Rekordtermés** - Soha nem látott mennyiségű őszi búza termett az idén megyénkben. A természetlag a kenyérgabona 95-96 százalékának betakarítása után hektáronként hat tonna körül alakult. Vannak ugyanakkor olyan táblák is Békésben - például Telekgerendás, Kétegyháza, Gerendás és Orosháza környékén -, ahol 8-9 tonna átlaghozamot adott a búza. Dr. Ábrahám Csaba, a megyei földművelésügyi hivatal főfőigazgatója szerint a termés tárolására elegendő a megyében lévő több mint 1,3 millió tonnás kapacitás.

**Önerőből** - Tizenöt millió forint értékű fejlesztést hajtott végre a dévaványai önkormányzat a fürdőben, megújult a gyógymedence. Az átépített fürdő szebb, és jobban szolgálja a fürdőzők, gyógyulni kívánók kényelmét. A beruházás hosszabb távon megtérülhet, várhatóan növekszik a fürdő látogatottsága. A dévaványai termálvíz 52 Celsius-fokon tör fel a földből. A nemrég átadott, feszített tükrű gyógymedence használók élvezhetik a 36 fokos termálvíz hatását. A ványai víz főleg reumatikus és ízületi bántalmak gyógyítására, enyhítésére alkalmas. A gyógymedence mellett gyermek-, uszó- és tanmedence áll a fürdővendégek rendelkezésére.

## Pályázati hirdetés

Szarvas Önkormányzata nyilvános pályázatot hirdet a tulajdonában lévő Szarvas, Kossuth L. u. 23. sz. alatti Városi Gyógyfürdőben lévő 32 m<sup>2</sup> helyiség bérletére

A nyilvános pályázaton részt vehet bármely belföldi természetes, vagy jogi személy, illetve vállalkozó, aki a pályázati kiírásban közölt feltételeknek eleget tesz.

- A bérbe adandó helyiség:
  - helye: Szarvas, Kossuth L. u. 23. alapterülete: (27,2 m<sup>2</sup> üzletrétér, 3,6 m<sup>2</sup> öltöző, 1,2 m<sup>2</sup> mosdó) összesen: 32 m<sup>2</sup>
  - Hasznosítási lehetőségek különösen: női-férfi fodrászat
  - Továbbá minden olyan hasznosítási lehetőségre várjuk a pályázatokat, amelyek a fürdő funkciójával összhangban vannak.
  - felszereltsége: üres
- A Városi Gyógyfürdő a bérbe adott helyiségek szolgáltatásainak igénybevételekor is legalább látogatójegyet kell vásárolni. A tervezett nyitva tartás: hétfőn: zárva, a hét többi napján 6<sup>00</sup> - 22<sup>00</sup> óráig
- A bérleti szerződés időtartama minimum 3 év - max 5 év.
- A bérlet a bérleményben alapvető szerkezeti változtatásokat, átalakításokat nem végezhet.
- A bérlemény minimális bérleti díja 10.000,- Ft/m<sup>2</sup>/év + ÁFA, amely összeg nem tartalmazza a közüzemi díjakat és a fűtés díját, melynek költsége a bérlet terhére. A bérleti díj minden évben a KSH által közölt infláció mértékével automatikusan növekszik.
- Az írásos pályázatnak tartalmaznia kell:
  - a pályázó nevét, címét és a tevékenység folytatására feljogosító engedély másolatát
  - megnevezés arról, hogy a megpályázott helyiséget milyen tevékenység céljára kívánja bérbe venni
- Felhívjuk a tisztelt pályázók figyelmét a 37/1996. (X.18.) számú NM rendelet áttanulmányozására, mely szabályozza a közfürdők létesítésének és üzemeltetésének közegészségügyi feltételeit.
- A pályázati tárgyaláson csak az a pályázó vehet részt, aki pályázati ajánlatát az előírt időben és tartalommal benyújtotta.
- A bérbeadó a prioritási szempontokat figyelembe véve azzal a pályázóval köt bérleti szerződést, aki a legmagasabb bérleti díjra tesz ajánlatot.
- A pályázatot személyesen zárt borítékban, „Pályázat a Városi Gyógyfürdőben lévő 32 m<sup>2</sup> nagyságú helyiség bérletére” megjelöléssel Szarvas Város Polgármesteréhez (Szarvas, Szabadság u. 25-27.) kell benyújtani 2004. augusztus 30-án 10<sup>00</sup> óráig két példányban.
- A pályázatok bontása 2004. augusztus 31-én 13<sup>00</sup> óra a Polgármesteri Hivatal I. emeleti tanácskozó terme, melyen a pályázó külön értesítés nélkül részt vehet. /A pályázatok bontásáról jegyzőkönyv készül./
- Az érvényes pályázók a pályázat felbontásától számított 8 napon belüli időpontra írásban összehívott ártárgyaláson vesznek részt. Az ártárgyaláson adott legmagasabb ajánlatot tevő pályázó válik jogosulttá a bérleti szerződés megkötésére. Képviselő-testületi jóváhagyást követően.

A pályázat elbírálására 2004. 09. 30-ig kerül sor, az eredményről a nyertes pályázót írásban értesítjük.

A pályázat benyújtásával kapcsolatban további információ a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Gazdasági Osztályán kérhető, a helyiségek megtekinthetők minden hétfőn 10 órakor.

## Szarvas Város Polgármesteri Hivatala

## Meghívó

## Egy - mindenkiért!

Nyári tábor augusztus 11-től 15-ig iskolás gyermekeknek a református templomban!

Szerda délután (13<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>) Titkos küldetés.

Csütörtök délután (13<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>) Csodafegyver.

Péntek délután (13<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>) Kémek és árulók.

Szombat egész nap (9<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>) Kiképzőtábor - a Gyulai fürdőben.

Vasárnap délelőtt (9<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup>) Lebukás után - megújult erővel.

A tábor programja egy harcos életéhez kapcsolódik, aki magányos hősként küzdött népéért. Mindenki üldözte, kémmel kerestették, sajátjai elárulták, bezárták, fogságokból menekült, pusztákkal küzdött vadállatokkal, csodafegyverét kuttatták, legyőzhetetlen volt, mígnem csapdába csalták és akkor elkövetett egy súlyos hibát...

Nem csak az életét ismerhetjük meg, hanem sok mindent kipróbálunk, amire neki is nagy szüksége volt:

- *mászunk, úszunk, futunk, birkózunk,*

- *leleplezünk, beszervezünk, nyomozunk és csapdákat állítunk,*

- *... és persze lesz, amit hépcsesen titokként őrzünk ...*

## Téged is várunk!

Református Egyház

5540 Szarvas, Vasút u. 66. Telefon: 66 / 216-209

## Termőföld - hirdetések

A 16/2002.(II.18.) Korm. rendelet értelmében a termőföld vagy a tanya tulajdonosa az ingatlanra vonatkozó vételi, illetve haszonbérleti ajánlatot köteles az elővásárlásra jogosultakkal közölni. Az ajánlatot az ingatlan fekvése szerint illetékes települési önkormányzat polgármesteri hivatalához kell benyújtani, ahol az 15 napra kifüggesztésre kerül. Ezen időszakon belül az elővásárlásra

Helyrajzi szám	Helyrajzi szám	Az ingatlan tulajdonosa(i)	Kifüggesztés napja	Levétel napja
0691/70.	0942/18.	Kriska György 5452 Mesterszállás, Szabadság út 2.	2004.07.29.	2004.08.13.
0716/32.	0716/64.	Nagy Pál Szarvas, Tanya II. kk. 114.	2004.07.29.	2004.08.13.
0716/32.	0716/64.	Czinkoczi Mihály Szarvas, Béke u. 1. II/3.	2004.07.27.	2004.08.11.

## Beszámoló

A Szarvasi Hagyományörző Közalapítvány - törvényi kötelezettségének eleget téve - megjelenteti 2003. évi beszámolójának mérleget. Ezúttal tisztelettel megköszöni mindazoknak, akik a 2002. évi adójuk 1 %-át részünkre felajánlották. A befolyt 272.021.-Ft összeget a Tessedik Táncgyűtes részére népviselet vásárlására fordítottuk. A közalapítvány várja további támogatásukat, számlaszámunk: 10400834-08300359:

Tisztelettel:

Csasztvan András

a kuratórium elnöke

adatok E Ft-ban

Sorszám	A tábl magyarázata	Előző év	Előző évi költségvetés	Távolság
a	b	c	d	e
01.	A. Belsőforrás eszközök (2-5. sorok)	18 976	-	18 748
02.	I. IMMATERIÁLIS JAVAK			
03.	II. TÁRGYI ESZKÖZÖK	18 976	-	18 748
04.	III. BEFEKTETÉSI PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK			
05.	IV. BEFEKTETÉSI ESZKÖZÖK			
06.	Felkészítési (7-10. sorok)	2 074	-	1 989
07.	I. KÉSZLETEK	1 049	-	1 459
08.	II. KÖVETELÉSEK			
09.	III. ÉRTÉKPAPÍROK			
10.	IV. PÉNZESZKÖZÖK	1 025	-	530
11.	C. Aktív időbeli elhatárolások			
12.	ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN (1+10+11 sor)	21 050	-	20 737
13.	D. Saját tőke (14-19. sorok)	21 050	-	20 737
14.	I. INDOLO TŐKE / BEVÉZETT TŐKE	1 190	-	1 190
15.	II. TŐKEVÁLTOZÁS / EREDMÉNY	19 520	-	19 860
16.	III. LEKÖTÖTT TARTALÉK			
17.	IV. ÉRTÉKELÉSI TARTALÉK			
18.	V. TÁRGYVI EREDMÉNY ALAPTEVÉNYSZÉSEK	340	-	313
19.	VI. TÁRGYVI EREDMÉNY VÁLLALKOZÁSI TEVÉNYSZÉSEK			
20.	E. Céltartalékok			
21.	F. Kötelezettségek (22-23. sorok)			
22.	I. HOSSZU LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK			
23.	II. RÖVIDLEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK			
24.	G. Passzív időbeli elhatárolások			
25.	FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN (13-20+21-24 sor)	21 050	-	20 737

**Flora KUTYASZALON**  
Ahol mindenki megtalálja kedvence kedvencét

**TELJES KÖRŰ KOZMETIKAI ELLÁTÁS**  
**ÁLLATORVOSI SZAKTANÁCSADÁS**  
**SPECIÁLIS DIÉTÁS TÁPOK, FELSZERELÉSEK, JÁTÉKOK**

*Dr. Boros László*  
állatorvos • +36 20 333 08 34

*Dr. Borosné Veresné Katalin*  
kozmetikus • +36 20 936 40 70

SZARVAS, Kossuth L. u. 68-74.

## Tisztelt Állattartó!

1997-ben vezették be a szarvasmarhák Egységes Nyilvántartási és Azonosítási Rendszerét, az ENAR-t. A rendelet az állattartó részére az alábbi kötelezettséget írja elő:

- A megszületett borjút 7 napos koráig mindkét fülében elhelyezett krotáliával meg kell jelölni. A krotáliára állami támogatás csak akkor jár, ha 30 napos korig a krotália behelyezést bejelentik, azaz marhalevelet kap.

- A borjú csak akkor kaphat marhalevelet, ha az anyja is a tenyészetben van.

- Amennyiben a krotália kiesik, az állattartó saját költségére köteles pótolni.

- A tenyészetben még meglévő sárga színű marhalevelet szállítás előtt, de legkésőbb 2004.12.31-ig zöld színű marhalevelel kell cseréltetni.

- A szarvasmarha csak akkor hozható forgalomba, ha ENAR krotáliával rendelkezik, és a hatósági állatorvos a marhalevelet a forgalomképességet igazolta.

- Bármilyen állatorvosi vizsgálatot csak egyedileg azono-

sítható állaton lehet végezni.

- Szarvasmarha értékesítés esetén a marhalevel alsó részét (ellenőrző szelvény) 3 napon belül át kell adni a kapcsolattartó állatorvosnak, a vevőnek pedig a marhalevel felső részét (igazolólapp) kell átadni az illetékes kapcsolattartó állatorvosnak.

Az állategészségügyről szóló 1995. évi XCI. törvény előírja, hogy az állattartó köteles az állatorvosnak bejelenteni állatának ellullását vagy kényszerű elhullását, és a marhalevelet átadni.

Az állatorvos köteles minden 24 hó felett elhullott vagy kényszerűen elhullott szarvasmarhából szivacsos agyvelőgyulladás felderítésére mintát venni.

Az ellen a szarvasmarhatartó ellen, aki az állatának ellullását, kényszerű elhullását, kényszerű elhullását nem jelenti be, s ezzel megakadályozza a mintavételt - az állategészségügyről szóló törvény alapján állategészségügyi bírságot kell kiszabni, melynek összege 20.000,- és 1 millió Ft közötti összeg.

Az a szarvasmarhatartó, aki állatát engedély nélkül levágja, s állatorvosi hiszvégalattal nélküli értékesíti, a 218/1999. (XII.28.) Kormányrendelet alapján 60.000,- Ft pénzbírsággal sújtható, a húst pedig el kell kobozni.

Az FVM előírása alapján a szarvasmarhatartók 10 %-ánál ellenőrzést kell tartani az állategészségügyi hatóságnak az ENAR krotáliák megléte és a marhalevel érdekében. A szabálysértésekről szóló kormányrendelet alapján, aki a marhalevel kiváltására, kezelésére vonatkozó rendeleteknek nem tesz eleget, 60.000,- Ft-ig terjedő pénzbírsággal sújtható.

**Dr. Tóth Gábor**  
igazgató főállatorvos